

**Zeitschrift:** Zürcher Illustrierte  
**Band:** 14 (1938)  
**Heft:** 36

## Endseiten

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Holland feiert die 40 Regierungsjahre seiner Königin — La Hollande fête le 40e anniversaire du règne de S. M. la Reine Wilhelmine



Als Tochter und Nachfolgerin König Wilhelms III. bestieg Wilhelmina am 31. August 1898 den Thron. Am 7. Februar 1901 heiratete sie den Herzog Heinrich von Mecklenburg. Bild: Königin Wilhelmina und der Prinzgemahl kurze Zeit nach der Vermählung.

Née le 31 août 1880, la Reine Wilhelmine succédait en 1898 à son père Guillaume III. Le 7 février 1901, elle épousait le Grand Duc Henri de Mecklembourg.



Die populärste Frau des Landes, die Königin, bei einem Sportfest inmitten der holländischen Jugend.

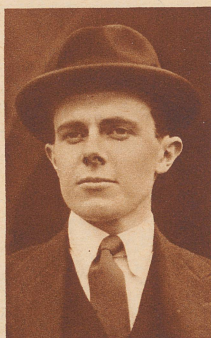
Dès sa naissance, celle qui est aujourd'hui la Reine, fut entourée de la fervente sollicitude de son peuple. On la voit ici, au milieu d'un groupe de jeunes gens, au cours d'une fête sportive.



**Der neue schweizerische Gesandte in Schweden**  
Ankunft in Stockholm des neuen Schweizer Gesandten Paul Dinichert mit Gemahlin und Tochter.

Le nouveau ministre de Suisse en Suède, accompagné de Madame et Mademoiselle Dinichert, débarquent en gare de Stockholm.

Photo Presse-Diffusion

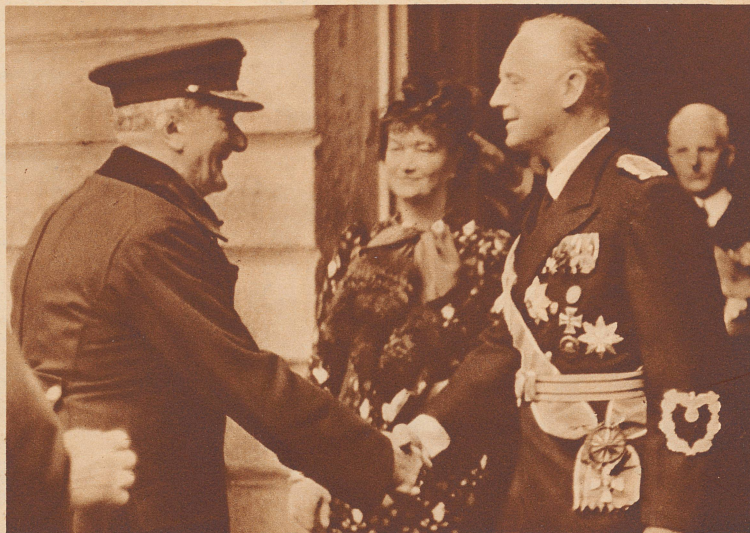


**Lord Duncannon**

der Sekretär der Internationalen Kommission für das Flüchtlingsproblem, befindet sich gegenwärtig auf einer Informationsreise durch die Schweiz.

Lord Duncannon, secrétaire de la commission internationale qui s'occupe du problème des réfugiés, effectue actuellement en Suisse un voyage d'information.

Photopress



**Die politische Reise**

Photo Presse-Diffusion

Der ungarische Reichsverweser Horthy (links) begrüßt während seiner kürzlichen Deutschlandreise seine Gastgeber, den Reichsaußenminister Ribbentrop und dessen Frau, bei einem Empfang im Charlottenburger Schloß. Voyage politique. Le Régent Horthy (à gauche) au cours de son récent voyage en Allemagne est accueilli au château de Charlottenbourg par le Ministère des Affaires du Reich et par Madame Ribbentrop.

Die ZI erscheint Freitags • Redaktion: Arnold Kübler, Chef-Redaktor. Schweizerische Abonnementspreise: Vierteljährlich Fr. 3.40, halbjährlich Fr. 6.40, jährlich Fr. 12.—. Bei der Post 30 Cts. mehr. Postcheck-Konto für Abonnements: Zürich VIII 3790 • Auslands-Abonnementspreise: Bei Versand als Drucksache: Vierteljährlich Fr. 4.50 bzw. Fr. 5.25, halbjährlich Fr. 8.65 bzw. Fr. 10.20, jährlich Fr. 16.70 bzw. Fr. 19.80. In den Ländern des Weltpostvereins bei Bestellung am Postschalter etwas billiger. Verantwortlich für das Inseratenwesen: Werner Sinniger • Insertionspreise: Die einspaltige Millimeterzeile Fr. —.60, fürs Ausland Fr. —.75; bei Platzvorschrift Fr. —.75, fürs Ausland Fr. 1.—. Schluß der Inseraten-Annahme: 14 Tage vor Erscheinen. Postcheck-Konto für Inserate: Zürich VIII 15 769. Der Nachdruck von Bildern und Texten ist nur mit ausdrücklicher Genehmigung des Verlags gestattet.

Druck, Verlags-Expedition und Inseraten-Annahme: Conzett & Huber, Graphische Etablissement, Zürich, Morgartenstraße 29 • Telegramme: ConzettHuber • Telefon: 51.790 • Imprimé en Suisse





Photo Guggenbühl-Prisma

## Gerlinde auf dem Kulissen-Roß

In Zürich wurde zugunsten des Stadttheaters, das, wie so manche andere Bühne auch, an chronischer Geldknappheit leidet, ein Theaterfest durchgeführt. Ein Umzug durch die Stadt brachte mancherlei Kulissen-Zauber ans Tageslicht. Möge er recht viele Zuschauer zu Theaterfreunden verzaubert haben! Bild: Die neue Operetten-Soubrette Gerlinde Marton als «Grete im Glück».

*La course à l'argent. Le théâtre municipal à Zurich a besoin d'argent. Pour subvenir à ses besoins, il a organisé une grande journée de propagande. De ses sous-sols, il a sorti des accessoires et, sur des chars, ses acteurs ont paradé dans les rues, telle Gerlinde Marton, la nouvelle soubrette d'opérette, que l'on voit ici, chevauchant une réplique humoristique du cheval du Colleoni.*